

# SHARP

UNITÉ MURALE BI-BLOC  
SANS CONDUIT D'AIR



UN PIONNIER DE L'INNOVATION  
DES PROPRIÉTÉS CACHÉES DE L'AIR

Plasmacluster est une marque déposée ou une  
marque commerciale de SHARP Corporation.

# Empreinte mondiale de SHARP

## DEPUIS 1958, SHARP FABRIQUE DES CLIMATISEURS

Depuis l'introduction de leur premier climatiseur refroidi à l'eau en 1958, SHARP s'est taillé une place comme étant un des leaders de l'industrie de la climatisation, du chauffage et de la purification de l'air. Combiné à ses 100 ans d'expérience et son savoir-faire technologique, SHARP ne cesse d'améliorer ses produits et d'y intégrer ses dernières découvertes dans le but d'améliorer le quotidien de ses clients tout en créant des produits que la compétition voudrait bien copier.

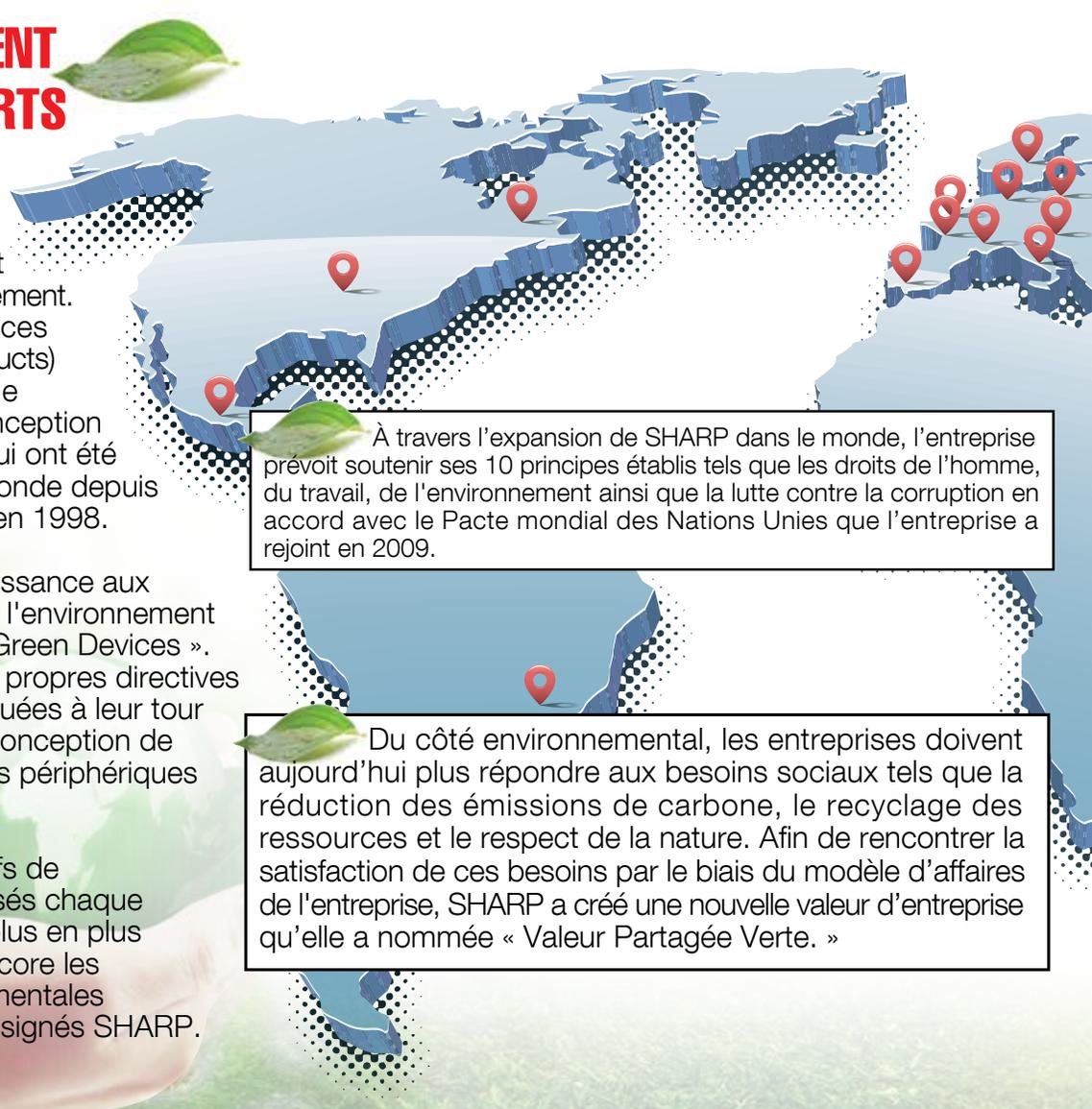
C'est pourquoi qu'après plus d'un siècle d'innovation, accompagné de ses principes basés sur l'honnêteté et la créativité, que SHARP propose des produits de haute qualité avec le soutien qui y est relié. Sa réputation mondiale a été établie tout en comportant une extraordinaire compréhension des besoins clients et du meilleur soutien à la clientèle possible.

## LE DÉVELOPPEMENT DE PRODUITS VERTS

SHARP oriente toujours le développement des nouveaux produits en prenant un chemin vert et respectueux de l'environnement. Les lignes directrices de ces produits verts (Green Products) définissent les critères de développement et de conception de tous leurs concepts qui ont été utilisés partout dans le monde depuis le début de cet exercice en 1998.

Cette motion a donné naissance aux appareils respectueux de l'environnement que SHARP a nommé « Green Devices ». Puis, SHARP a établi ses propres directives « Green Devices », appliquées à leur tour sur tous les services de conception de produits ainsi que tous les périphériques conçus depuis 2004.

Ces références et objectifs de développement sont révisés chaque année et deviennent de plus en plus stricts afin d'améliorer encore les performances environnementales des produits et appareils signés SHARP.



À travers l'expansion de SHARP dans le monde, l'entreprise prévoit soutenir ses 10 principes établis tels que les droits de l'homme, du travail, de l'environnement ainsi que la lutte contre la corruption en accord avec le Pacte mondial des Nations Unies que l'entreprise a rejoint en 2009.

Du côté environnemental, les entreprises doivent aujourd'hui plus répondre aux besoins sociaux tels que la réduction des émissions de carbone, le recyclage des ressources et le respect de la nature. Afin de rencontrer la satisfaction de ces besoins par le biais du modèle d'affaires de l'entreprise, SHARP a créé une nouvelle valeur d'entreprise qu'elle a nommée « Valeur Partagée Verte. »

# SHARP C'EST DES MILLIERS DE PRODUITS QUE VOUS CÔTOYEZ TOUS LES JOURS, ET CE, PARTOUT DANS LE MONDE AFIN D'AMÉLIORER VOTRE VIE AU QUOTIDIEN



 ENERGY STAR  
AWARD 2013  
PARTNER OF THE YEAR



United Nations  
Global Compact



2012, 2011 & 2010 U.S.  
Environmental Protection Agency (EPA)  
ENERGY STAR® Excellence in Energy  
Efficiency Product Design

Cette nouvelle politique d'entreprise à valeur environnementale est fondée sur l'amélioration de la performance de la chaîne d'approvisionnement, à la fabrication des produits, l'expédition, l'utilisation des produits, la disposition des produits et leurs cycles de recyclage. SHARP s'engage également à continuer de fabriquer des produits responsables qui répondent aux besoins de la société.

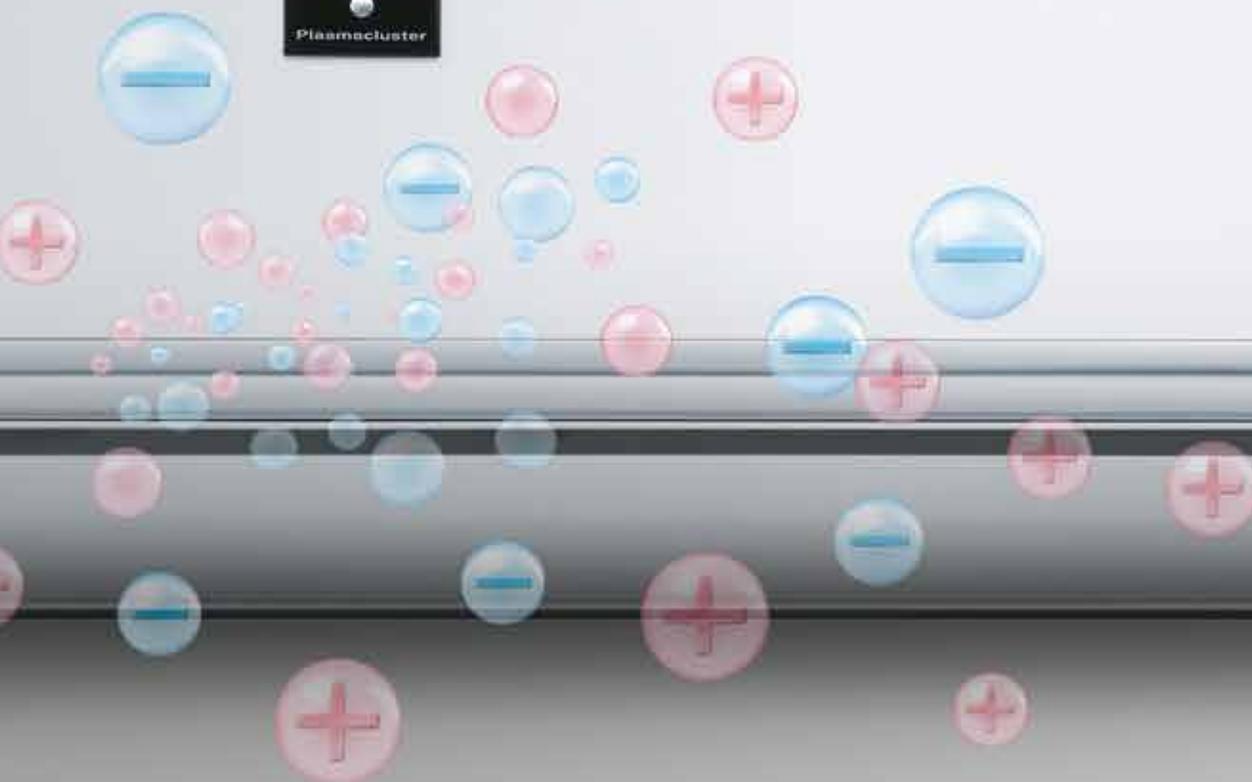


*Avec tous ces efforts, SHARP s'engage à assumer sa responsabilité sociale dans un développement durable de la société et de l'entreprise.*

<http://www.sharp-world.com/corporate/eco/index.html>

# Repousser les limites de la technologie

— *Inspiré par l'efficacité et la beauté de la nature*



## Le bien-être grâce à l'air pur

— SHARP est le premier fabricant au monde à reproduire le processus de purification de la Dame Nature



## Technologie Plasmacluster

La technologie Plasmacluster unique à SHARP neutralise les bactéries et les virus en suspension, désactive et élimine les moisissures en suspension et autres contaminants.

### Avantages de Plasmacluster

- Supprime l'activité des virus en suspension
- Supprime l'activité des microbes en suspension
- Est efficace tout au long de l'année
- Désactive et supprime les allergènes en suspension, les acariens morts et leurs fèces
- Désactive et supprime les odeurs persistantes (comme la fumée de tabac)
- Supprime l'électricité statique qui attire les particules en suspension
- Combat efficacement la moisissure adhérente et en suspension

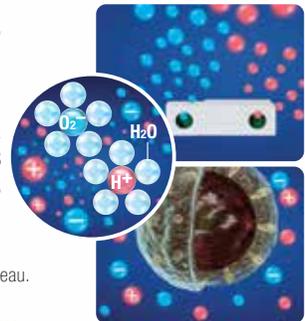


### Mécanisme remarquable pour la suppression de moisissures et d'allergènes

#### 1 Les ions sont diffusés.

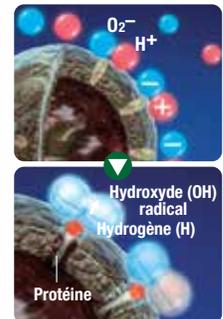
Les ions Plasmacluster sont identiques aux ions positifs et négatifs que l'on trouve dans la nature. Ces ions sont entourés de molécules d'eau et diffusés dans l'air.

Les ions ont une longue durée de vie\*<sup>1</sup> puisqu'ils sont entourés de molécules d'eau.



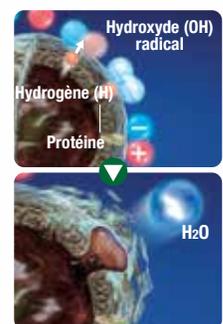
#### 2 Les ions se collent aux allergènes et à la moisissure en suspension.

Les ions créent des radicaux OH à forte teneur d'oxydation et ce, seulement lorsqu'ils se collent aux surfaces des moisissures et des virus. Les ions suppriment immédiatement l'hydrogène dans les protéines de surface, les détruisant en conséquence.



#### 3 Retour dans l'air sous forme d'eau/humidité.

Les radicaux OH se combinent avec l'hydrogène (H) pour créer de l'eau (H2O) qui retourne naturellement dans l'air.



\*1 - Les virus sont mis en suspension dans une boîte de 1 m<sup>3</sup>, et le pourcentage des virus éliminés est mesuré après dix minutes. La concentration de microbes en suspension dans une pièce de 40 m<sup>3</sup> est mesurée après 38 minutes d'utilisation du système de purification d'air Plasmacluster. Les résultats des essais peuvent varier des résultats obtenus dans des conditions et pièces réelles. \*2 - L'efficacité de la purification de l'air dépend des conditions environnementales (température, taux d'humidité et débit d'air), du temps d'utilisation ainsi que du mode de fonctionnement. \*3 - Comparé aux ions non entourés de molécules d'eau lors de test effectués par SHARP.

# Dévoué à la qualité de l'air avec la technologie Plasmacluster



## Nouveaux standards pour un air purifié

Plasmacluster – Seulement chez SHARP



**Les ions Plasmacluster nettoient l'air des pièces intérieures aussi bien qu'ils décomposent et suppriment les odeurs indésirables.**

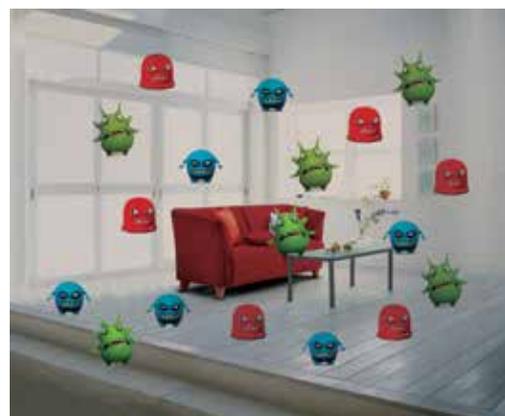
L'air dans les maisons ordinaires contient plusieurs organismes invisibles et nuisibles tels que des bactéries et certains virus. La technologie Plasmacluster unique à Sharp installée dans votre climatiseur utilise l'action des ions positifs et négatifs pour neutraliser ces contaminants de l'air et créer un environnement agréable.

### Ions Plasmacluster & « Full Power »



La combinaison des fonctions «Multi-Space» ou «Full Power» avec le Plasmacluster, libère un flux d'air puissant qui diffuse les ions Plasmacluster dans tous les coins de la pièce.

**FULL  
POWER**



Virus aéroportés

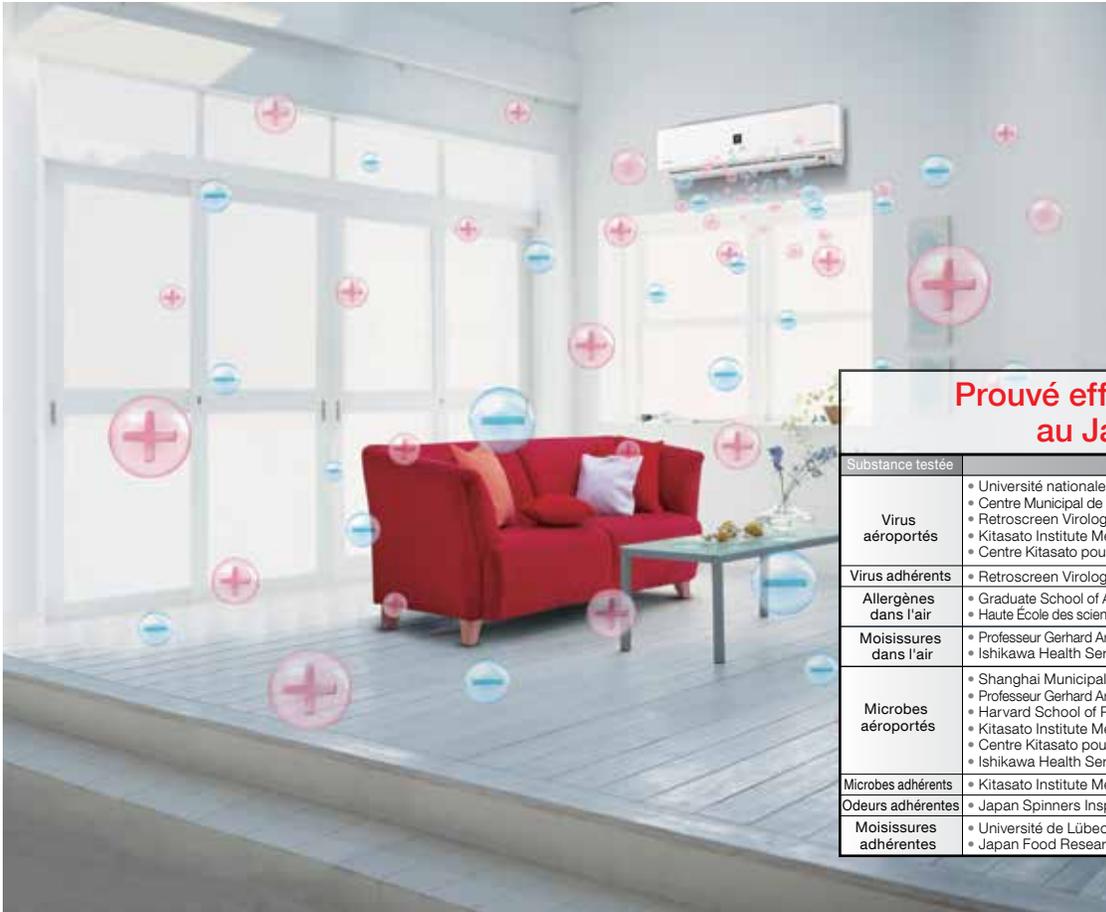


Allergènes dans l'air



Moisissures dans l'air

## Nettoyage de l'air grâce aux ions Plasmacluster propulsés dans toute la pièce.



Harvard School of Public Health

### Prouvé efficace dans 22 instituts au Japon et dans le monde

Substance testée	Test réalisé par
Virus aéroportés	<ul style="list-style-type: none"> <li>Université nationale de Séoul, Corée</li> <li>Centre Municipal de la Prévention et du Contrôle de la Maladie Shanghai, Chine</li> <li>Retroscreen Virology, Ltd., Royaume-Uni</li> <li>Kitasato Institute Medical Center Hospital, Japon</li> <li>Centre Kitasato pour les Recherches dans les Sciences Écologiques, Japon</li> </ul>
Virus adhérents	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retroscreen Virology, Ltd., Royaume-Uni</li> </ul>
Allergènes dans l'air	<ul style="list-style-type: none"> <li>Graduate School of Advanced Sciences of Matter, Hiroshima University, Japon</li> <li>Haute École des sciences avancées de la matière de l'Université d'Hiroshima, Japon</li> </ul>
Moisissures dans l'air	<ul style="list-style-type: none"> <li>Professeur Gerhard Artmann, Université Aachen de sciences appliquées, Allemagne</li> <li>Ishikawa Health Service Association, Japon</li> </ul>
Microbes aéroportés	<ul style="list-style-type: none"> <li>Shanghai Municipal Center for Disease Control and Prevention, Chine</li> <li>Professeur Gerhard Artmann, Université Aachen de sciences appliquées, Allemagne</li> <li>Harvard School of Public Health, États-Unis</li> <li>Kitasato Institute Medical Center Hospital, Japon</li> <li>Centre Kitasato pour les Recherches dans les Sciences Écologiques, Japon</li> <li>Ishikawa Health Service Association, Japon</li> </ul>
Microbes adhérents	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kitasato Institute Medical Center Hospital, Japon</li> </ul>
Odeurs adhérentes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Japan Spinners Inspecting Foundation</li> </ul>
Moisissures adhérentes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Université de Lübeck, Allemagne</li> <li>Japan Food Research Laboratories, Japon</li> </ul>

\* Les résultats des tests pour d'autres substances d'essai effectués en même temps par le même organisme de contrôle n'ont pas été démontrés.



### Fonction autonettoyante

#### Les ions Plasmacluster minimisent la croissance des moisissures à l'intérieur du climatiseur

Le cycle de recirculation de l'appareil, d'une durée de 40 minutes, propulse les ions Plasmacluster à l'intérieur de l'unité. Cela prévient et enraie le développement de moisissures responsables de certaines odeurs sur les surfaces de l'échangeur d'air. (Note: Les moisissures déjà présentes ne peuvent être éliminées.)

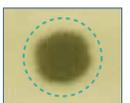
Résultats à l'aide d'un capteur de moisissure

Avec l'opération de nettoyage

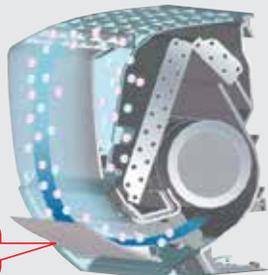


Pas de détection par capteur de moisissure

Sans l'opération de nettoyage



Détection par capteur de moisissure



**L'intérieur reste propre en utilisant les ions Plasmacluster!**

Méthode d'essai : Mesures prises dans les laboratoires de SHARP en utilisant le modèle AY-P28XC (Modèle japonais). Tests effectués à une température extérieure/ambiante de 27 °C et un taux d'humidité de 70 % et ce sur un cycle consistant d'une heure de fonctionnement en mode refroidissement. Pendant un cycle de 40 minutes de nettoyage interne et 20 minutes avec l'unité en arrêt. Ces tests ont été menés pendant 14 jours (40 cycles). Capteur visuel de moisissure fabriqué par l'Institut de biologie environnementale.

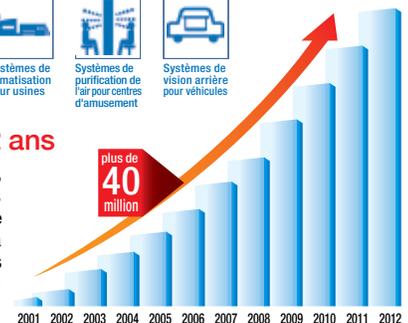
### I Utilisés par différentes industries

La technologie d'ions Plasmacluster de SHARP est une technologie reconnue et utilisée dans bon nombre d'industries différentes. En collaboration avec plusieurs compagnies, SHARP a élargi l'application de sa technologie d'ions Plasmacluster aux industries suivantes :

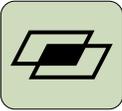


### Plus de 40 millions de produits depuis 12 ans

Depuis son lancement il y a 12 ans, plus de 40 millions de produits ont été dotés de la technologie d'ions Plasmacluster. SHARP a pour but de faire bénéficier tous les espaces d'air de sa technologie d'ions Plasmacluster.



# «Multi Space» - Une seule unité pour une maison tout en confort

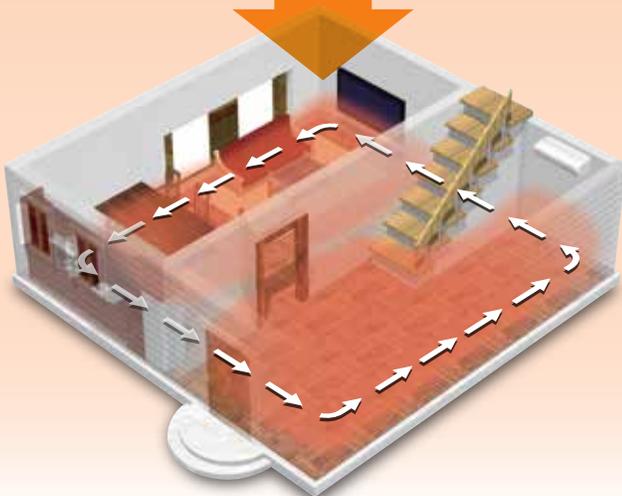


La touche «Multi Space» gardera la température de plusieurs pièces confortable. En installant l'unité intérieure dans le salon, dans la cage d'escalier ou là où vous le souhaitez, cette fonction réchauffera ou refroidira rapidement bon nombre de pièces à la température souhaitée. La vitesse du ventilateur et l'angle du volet sont ensuite automatiquement contrôlés pour faire circuler l'air chaud ou l'air froid uniformément et en douceur dans chaque coin de la demeure.

## Chauffage



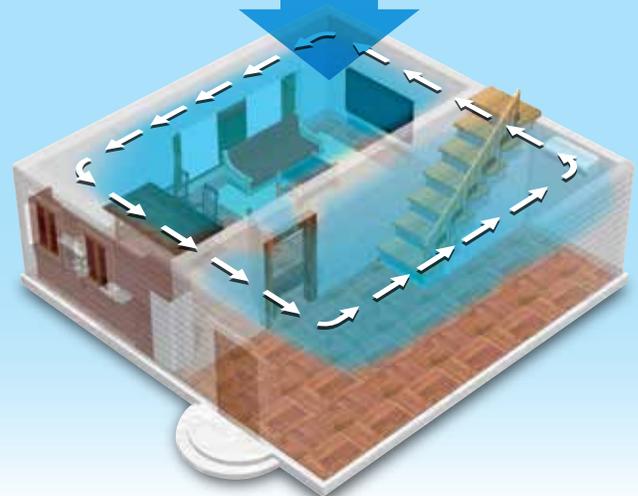
Lorsque la température réglée est atteinte dans la pièce où se trouve l'appareil, celui-ci fait circuler l'air afin d'uniformiser la température dans toutes les pièces.



## Climatisation



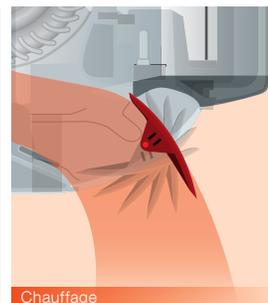
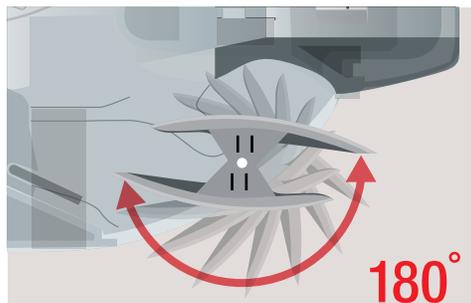
Lorsque la température réglée est atteinte dans la pièce où se trouve l'appareil, celui-ci fait circuler l'air afin d'uniformiser la température dans toutes les pièces.



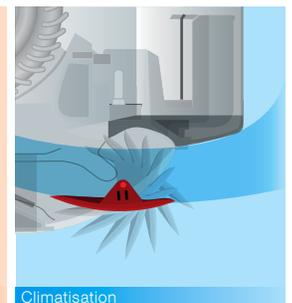
\* L'efficacité de cette fonction peut différer selon la disposition des pièces, le lieu d'installation de l'appareil ainsi que le niveau d'isolation des murs extérieurs de la pièce.

## Volet rotatif pouvant pivoter jusqu'à 180°

À partir du centre, le volet peut pivoter d'environ 180°, générant ainsi un courant d'air favorable au chauffage et à la climatisation. L'angle du volet peut aussi être réglé selon votre convenance à l'aide de la télécommande.



Chauffage



Climatisation

# «NATURE WING» - Améliore la circulation d'air



## Pales de ventilateur « Nature Wing » inspirées de Dame Nature, concept unique à SHARP

En général, on utilise le concept «ailes d'aéronef» pour un meilleur contrôle du débit d'air et on s'inspire de l'aérodynamisme pour améliorer les produits. Bien que l'aérodynamisme soit idéal pour déplacer de gros objets, nous en sommes venus à la conclusion que les ailes d'oiseaux et d'insectes sont de meilleurs modèles pour la taille de nos produits. De là est venue l'idée de «Nature Wing».

**Les ailes de la libellule aident à réduire la friction de l'air** \*4

**Les ailes de l'aigle royal offrent un meilleur contrôle des courants d'air** \*3

**Les ailes de l'albatros sont idéales pour les vols de longue durée** \*3

**Unité intérieure**  
Le rendement de la circulation d'air s'améliore d'environ **30%**  
(comparaison par SHARP) \*1

**Unité extérieure**  
Le rendement de la circulation d'air s'améliore d'environ **20%**  
(comparaison par SHARP) \*2

\*1 - Comparaison de la quantité d'électricité utilisée pour pousser le même débit d'air entre un modèle ordinaire et un modèle utilisant le design des ailes de libellule. \*2 - Comparaison faite par SHARP. Comparaison de la quantité d'électricité utilisée pour pousser le même débit d'air entre un ventilateur ordinaire et un ventilateur utilisant le design des ailes d'oiseaux. \*3 - Les pales de ventilateur en forme d'ailes d'aigle royal et d'albatros sont utilisées sur les modèles AE-X15PU, AE-X18PU, AE-X24PU et AE-X4M30PU. \*4 - Les pales de ventilateur en forme d'ailes de libellule sont utilisées sur tous les modèles.

# «NATURE WING» - Améliore la circulation d'air

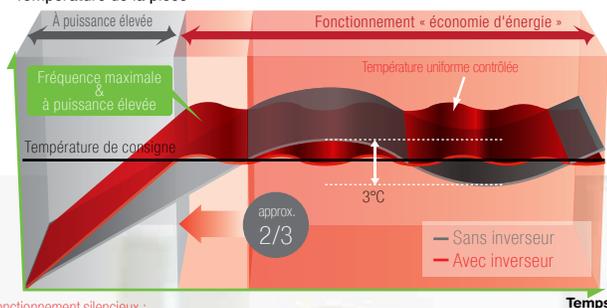


## Technologie «INVERTER»

### La température est atteinte dans les deux-tiers du temps

Bien que les climatiseurs possédant la technologie «INVERTER» fonctionnent en mode «pleine puissance», leur consommation d'énergie diminue considérablement lorsqu'ils sont utilisés en mode «économie d'énergie». C'est possible grâce au circuit inverseur qui modifie et maintient la température de la pièce en alternant le compresseur entre les modes de fonctionnement «HIGH» et «LOW», au lieu de l'allumer et de l'éteindre complètement comme le font les modèles n'utilisant pas d'inverseur. Le modèle à inverseur maintient le compresseur en marche et ne fait que diminuer la sortie d'air une fois la température de consigne atteinte, offrant ainsi une température contrôlée uniforme et confortable.

#### Température de la pièce



#### Fonctionnement silencieux :

Les bruits de fonctionnement occasionnés lorsque le compresseur s'éteint ne sont pas perçus dans les modèles avec inverseur.

### Aide à réduire la consommation d'énergie

Les climatiseurs à inverseur se mettent de façon automatique en mode «économie d'énergie» dès que la température de consigne est atteinte. Comparés aux modèles n'utilisant pas ce système, les climatiseurs à inverseur de SHARP sont moins énergivores et augmentent l'efficacité de leur performance en utilisant un moteur à courant continu à puissance élevée pour le compresseur et pour le ventilateur extérieur ainsi qu'un détendeur linéaire à impulsions.



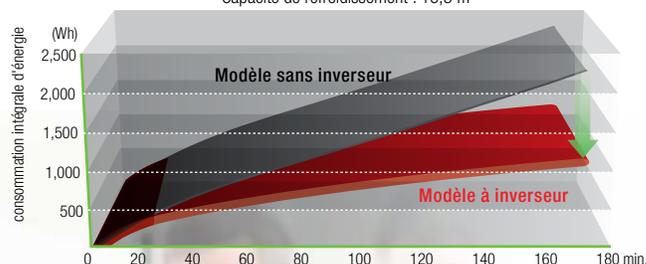
Contrôle numérique électronique



Détendeur linéaire à impulsions

Comparaison de la consommation d'énergie pendant une période de fonctionnement de 3 heures

Capacité de refroidissement : 16,5 m<sup>2</sup>



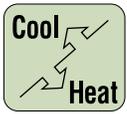
## Silence digne d'une bibliothèque : seulement 22 dB\* «Library Quiet®»

En sélectionnant la fonction «Silent Mode», le ventilateur de l'appareil fonctionne à très basse vitesse, produisant ainsi un niveau sonore de seulement 22 dB. Cette fonction, combinée aux ions Plasmacluster à haute densité vous garantit un sommeil profond et de bonne qualité.

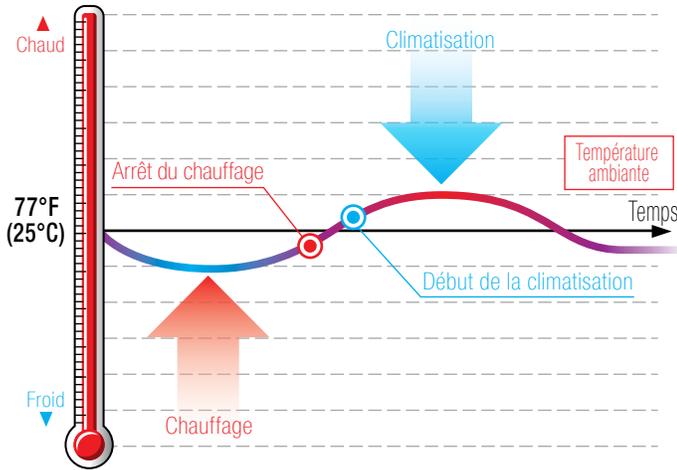
\* 22 dB est disponible sur le modèle AY-XPC09PU seulement. Veuillez vous référer à la page des spécifications des autres modèles.



# Adapté à votre environnement



## Commutation automatique

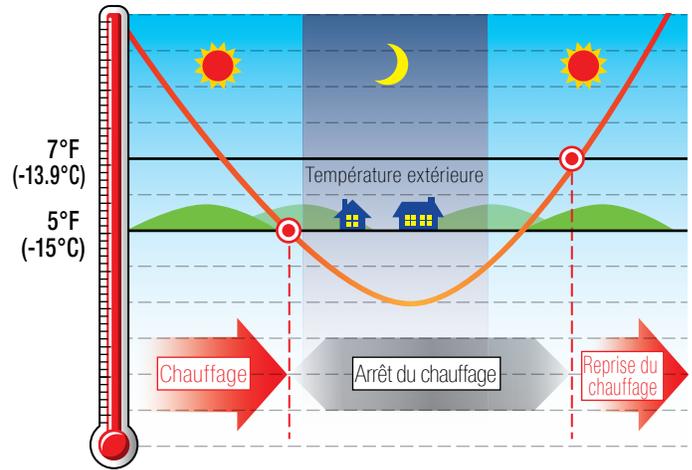


En sélectionnant le mode «Auto», l'appareil passe automatiquement du mode «HEAT» au mode «COOL» ou vice versa afin de maintenir la température souhaitée. Cette fonction est appropriée aux endroits où les saisons apportent des fluctuations importantes de la température tout au long de la journée.

\*Pour les modèles simples seulement.



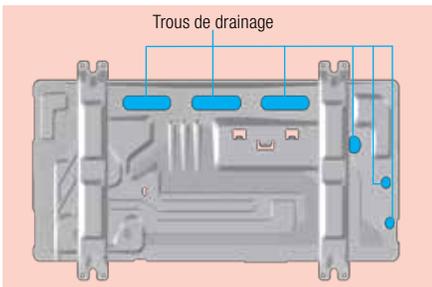
## Arrêt automatique à -15°C (5°F)



Lorsqu'il est en mode de chauffage, l'appareil s'éteint automatiquement quand la température extérieure est inférieure à -15°C (5°F) afin de protéger l'unité extérieure contre les dommages éventuels causés par le gel de l'eau dans le système de drainage. L'unité est hors fonction pendant un certain temps et se remet en marche lorsque la température extérieure est supérieure à -13,9°C (7°F). L'utilisateur peut choisir d'activer ou non cette fonction.

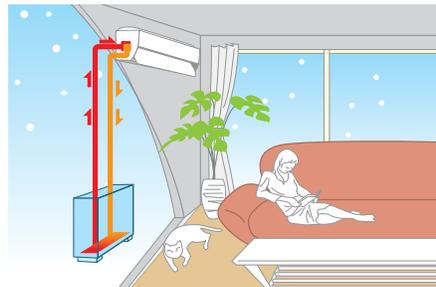


## Unités spécialement conçues pour le climat nord-américain



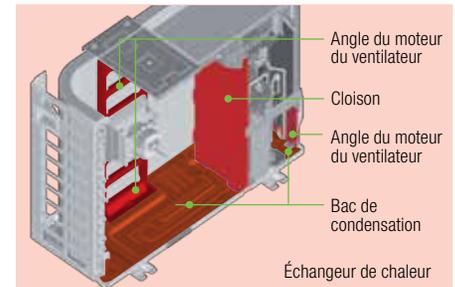
### Plusieurs trous de drainage

Le gel de l'eau dans l'unité extérieure est souvent la cause de défauts de fonctionnement en hiver. Pour éviter une telle situation, SHARP a amélioré le système de drainage en dotant le bac de condensation de l'unité extérieure de plusieurs trous de drainage. Des bouchons pour recouvrir ces trous sont également inclus avec l'appareil lorsque celui-ci est utilisé dans un climat plus chaud où l'eau est évacuée par un tuyau de drainage.



### Dégivreur

Lorsque l'échangeur de chaleur est utilisé pour dégivrer l'appareil, un gaz chaud est acheminé vers le bac de condensation de l'échangeur de chaleur. On évite ainsi le gel de l'eau de drainage et l'eau est facilement évacuée par les trous de drainage du bac de condensation.



### Enduit anti-corrosif

Un enduit anti-corrosif spécial est appliqué sur l'échangeur de chaleur, au panneau de contrôle et aux autres composants essentiels de l'unité extérieure, afin de prolonger la durée de vie du produit.

# Spécifications des unités simples

Unité simple/Unité bi-bloc

AY-XPC09PU/XPC12PU



Opération: Fonctions



AE-X09PU

AE-X12PU



R410A

Numéro du modèle	Unité intérieure		Unité extérieure		 <b>AY-XPC09PU</b>		 <b>AY-XPC12PU</b>	
	Unité intérieure		Unité extérieure		<b>AE-X09PU</b>		<b>AE-X12PU</b>	
Performance	Climatisation (Btu/h)				8,500		11,500	
	Min - Max (Btu/h)				3,500 - 11,000		4,000 - 13,500	
	Chauffage (Btu/h)				10,000		14,000	
	Min - Max (Btu/h)				3,000 - 14,000		3,500 - 18,000	
Efficacité	EER				13.0		12.0	
	HSPF (IV)				10.6		10.6	
	SEER				22.0		22.5	
Alimentation	V, Hz, Phase				208/230, 60, 1		208/230, 60, 1	
Taille max. des fusibles	(A)				15		15	
Déshumidification	Pt/h				2.5		3.2	
Niveau sonore (dB) Climatisation	Unité int.	(Sh/H/M/B/Sb)			43 / 39 / 36 / 26 / 22		46 / 44 / 40 / 27 / 23	
	(Unité ext.)				48		49	
Niveau sonore (dB) Chauffage	Unité int.	(Sh/H/M/B/Sb)			41 / 40 / 35 / 28 / 25		44 / 43 / 38 / 29 / 25	
	(Unité ext.)				49		50	
Débit d'air (pi <sup>3</sup> /min)	Climatisation	(Sh/H/M/B/Sb)			369 / 342 / 291 / 198 / 167		408 / 381 / 330 / 214 / 175	
	Chauffage	(Sh/H/M/B/Sb)			369 / 342 / 291 / 229 / 186		435 / 408 / 330 / 245 / 186	
Direction de l'air	Horizontale				Manuelle		Manuelle	
	Verticale				Auto		Auto	
Plage de fonctionnement de la température extérieure	Climatisation				14 à 115°F (-10 à 46°C)		14 à 115°F (-10 à 46°C)	
	Chauffage				5 à 75°F (-15 à 24°C)		5 à 75°F (-15 à 24°C)	
Diamètre des tuyaux	Liq x Gas (po.)				1/4 x 3/8		1/4 x 3/8	
Fluide frigorigène					R410A		R410A	
Longueur max. des tuyaux	{pi. (m)}				66 (20)		66 (20)	
Différence max. de hauteur	{pi. (m)}				33 (10)		33 (10)	
Dimensions (Lar. x H. x Profondeur.)	Unité int. (po.)				36 <sup>7</sup> / <sub>32</sub> x 11 <sup>13</sup> / <sub>32</sub> x 9 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>		36 <sup>7</sup> / <sub>32</sub> x 11 <sup>13</sup> / <sub>32</sub> x 9 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	
	Unité ext. (po.)				30 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> x 21 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 10 <sup>19</sup> / <sub>32</sub>		30 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> x 21 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 10 <sup>19</sup> / <sub>32</sub>	
Poids total	Unité int. {lbs. (kg)}				22 (10)		22 (10)	
	Unité ext. {lbs. (kg)}				79 (35.5)		83 (37.5)	

Unité simple/Unité bi-bloc    **AY-XPC15PU/XPC18PU**    Unité simple    **AY-XP24PU**



Opération: Fonctions



**AE-X15PU**  
**AE-X18PU**  
**AE-X24PU**



\* Exemption AY-XP24PU

ENERGY STAR <b>AY-XPC15PU</b> <b>AE-X15PU</b>	ENERGY STAR <b>AY-XPC18PU</b> <b>AE-X18PU</b>	<b>AY-XP24PU</b> <b>AE-X24PU</b>
14,000	17,000	22,000
5,000 - 14,000	6,000 - 19,000	6,000 - 22,000
18,000	21,600	24,000
4,500 - 20,000	5,500 - 25,000	5,500 - 26,000
12.5	12.0	9.0
9.6	10.6	10.0
21.5	21.0	18.0
208/230, 60, 1	208/230, 60, 1	208/230, 60, 1
15	15	25
3.2	5.1	6.8
47 / 44 / 41 / 32 / 27	48 / 45 / 42 / 33 / 28	51 / 49 / 45 / 36 / 32
49	50	53
47 / 44 / 41 / 34 / 29	48 / 46 / 42 / 35 / 30	51 / 49 / 45 / 38 / 34
50	53	54
504 / 467 / 410 / 306 / 239	512 / 478 / 421 / 310 / 243	545 / 512 / 445 / 344 / 286
540 / 504 / 426 / 332 / 254	536 / 502 / 430 / 339 / 262	560 / 526 / 469 / 377 / 315
Manuelle	Manuelle	Manuelle
Auto	Auto	Auto
14 à 115°F (-10 à 46°C)	14 à 115°F (-10 à 46°C)	14 à 115°F (-10 à 46°C)
5 à 75°F (-15 à 24°C)	5 à 75°F (-15 à 24°C)	5 à 75°F (-15 à 24°C)
1/4 x 1/2	1/4 x 1/2	1/4 x 1/2
R410A	R410A	R410A
66 (20)	98 (30)	98 (30)
33 (10)	49 (15)	49 (15)
38 x 12 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> x 9 <sup>27</sup> / <sub>32</sub>	38 x 12 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> x 9 <sup>27</sup> / <sub>32</sub>	38 x 12 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> x 9 <sup>27</sup> / <sub>32</sub>
33 <sup>15</sup> / <sub>32</sub> x 27 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> x 13	33 <sup>15</sup> / <sub>32</sub> x 27 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> x 13	33 <sup>15</sup> / <sub>32</sub> x 27 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> x 13
32 (14.5)	33 (15)	33 (15)
104 (47)	114 (51.5)	115 (52)



## Système «Multi-Zones»

# DU CONFORT PARTOUT DANS TOUTES LES PIÈCES



Le système **Multi-Zones de SHARP** peut constituer la meilleure solution si vous cherchez un équilibre entre l'espace disponible et vos ressources financières. Ce concept innovateur vous permet de combiner plusieurs unités intérieures (jusqu'à 4) en fonction de la disposition des pièces de votre maison. Vous pouvez même vous informer sur nos systèmes à Double-Zones qui sont pratiquement tous approuvés Énergie Star et AHRI. Pour de plus amples informations, veuillez consulter notre charte de combinaisons possibles.

**AE-X2M20RU**  
Double Zones



**AE-X4M30PU**  
Quadruple Zones





AY-XPC07PU / AY-XPC09PU / AY-XPC12PU



AY-XPC15PU / AY-XPC18PU



MODÈLE		AY-XPC07PU	AY-XPC09PU	AY-XPC12PU	AY-XPC15PU	AY-XPC18PU
Capacité de climatisation	Btu/h	7 800	8 500	11 500	14 000	17 000
Capacité de chauffage	Btu/h	8 400	10 000	14 000	18 000	21 600
Débit d'air	Pi <sup>3</sup> /min	332 / 198	342 / 167	381 / 175	467 / 239	476 / 243
Niveau Sonore	Climatisation dB(A)	41 / 26	43 / 22	46 / 23	47 / 27	48 / 28
Dimension	Hauteur po	11 <sup>13</sup> / <sub>32</sub>	11 <sup>13</sup> / <sub>32</sub>	11 <sup>13</sup> / <sub>32</sub>	12 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	12 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>
	Largeur po	36 <sup>7</sup> / <sub>32</sub>	36 <sup>7</sup> / <sub>32</sub>	36 <sup>7</sup> / <sub>32</sub>	38	38
	Profondeur po	9 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	9 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	9 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	9 <sup>27</sup> / <sub>32</sub>	9 <sup>27</sup> / <sub>32</sub>



Plasmacluster ions  
Système de purification  
de l'air unique à SHARP



# Systeme «Multi-Zones»

## Tableau de capacité

Les thermopompes de la série AE-X2M20 et AE-X4M30 vous permettent de couvrir plusieurs pièces afin d'obtenir un rendement et un confort maximal. Le système multi-zone peut couvrir 2 zones, 3 zones ou même 4 zones pour que chacune des pièces profite de sa propre unité. SHARP vous offre donc la possibilité de climatiser, chauffer et purifier l'air que vous respirez et ce, où que vous soyez dans votre foyer, logement ou petit commerce. La technologie SHARP ne cesse d'avancer pour vous offrir ce qu'il y a de mieux pour votre bien-être et surtout votre santé.

Unités int. **7** AY-XPC07PU **9** AY-XPC09PU **12** AY-XPC12PU **15** AY-XPC15PU **18** AY-XPC18PU

### AE-X2M20RU

2 UNITÉS INTÉRIEURES AE-X2M20RU	* Combinaison des unités intérieures	
	A	B
	7	7
	7	9
	7	12
	9	9
	9	12
12	12	

### AE-X4M30PU

4 UNITÉS INTÉRIEURES AE-X4M30PU	Combinaison des unités intérieures			
	A	B	C	D
	15	12	9	9
	15	12	9	7
	15	12	7	7
	15	9	9	9
	15	9	9	7
	15	9	7	7
	15	7	7	7
	12	12	12	9
	12	12	12	7
	12	12	9	9
	12	12	9	7
	12	12	7	7
	12	9	9	9
	12	9	9	7
	12	9	7	7
	12	7	7	7
	9	9	9	9
	9	9	9	7
	9	9	7	7
	9	7	7	7
	7	7	7	7
3 UNITÉS INTÉRIEURES AE-X4M30PU	18	18	9	-
	18	18	7	-
	18	15	12	-
	18	15	9	-
	18	15	7	-
	15	15	12	-
	15	15	9	-
	15	15	7	-
2 UNITÉS INTÉRIEURES AE-X4M30PU	18	18	-	-
	18	15	-	-

\*  TOUTES LES COMBINAISONS DE LA AE-X2M20RU SONT QUALIFIÉES ENERGY STAR





Numéro du modèle				
	Unité extérieure		AE-X2M20RU	AE-X4M30PU
Performance	Climatisation	(Btu/h)	20,000	29,500
	Min - Max	(Btu/h)	7,500 - 23,000	12,000 - 31,000
	Chauffage	(Btu/h)	22,000	33,000
	Min - Max	(Btu/h)	8,000 - 25,500	12,000 - 37,000
Efficacité	EER		12.0	9.4
	HSPF (IV)		9.4	10.5
	SEER		19.0	17.4
Alimentation	V, Hz, Phase		208/230, 60, 1	208/230, 60, 1
Taille max. des fusibles	(A)		20	35
Courant admissible min.	(A)		14	23.0
Niveau sonore (dB) Climatisation	Unité extérieure	(dB)	52	53
Niveau sonore (dB) Chauffage	Unité extérieure	(dB)	53	55
Plage de fonctionnement de la température ext.	Climatisation		14 à 115°F (-10 à 46°C)	14 à 115°F (-10 à 46°C)
	Chauffage		5 à 75°F (-15 à 24°C)	5 à 75°F (-15 à 24°C)
Diamètre des tuyaux	Liq x Gas	(po.)	A, B: 1/4" x 3/8"	A, B: 1/4" x 1/2" ; C, D: 1/4" x 3/8"
Fluide frigorigène			R410	R410
Longueur max. des tuyaux	{pi. (m)}		164 (50)	230 (70)
Différence max. de hauteur	{pi. (m)}		49 (15)	49 (15)
Dimensions (Lar. x H. x Lon.)	Largeur	(po.)	33 15/32	35
	Hauteur	(po.)	27 15/16	31 1/2
	Profondeur	(po.)	13	12 9/16
Poids total	Unité extérieure	{lbs(kg)}	133 (60)	146 (66)

\* Consultez le tableau des combinaisons possible pour voir les combinaisons approuvées ENERGY STAR.

# Fonctions et Garanties

## Description des fonctions

### Opération: Fonctions



#### Fonction «Multi Space»

Fonction permettant de régler le débit et la direction de l'air afin d'atteindre rapidement la température de consigne dans plusieurs pièces pour ensuite faire circuler l'air uniformément.



#### Fonction «Nature Wing»

Inspiré de la nature, ce concept du ventilateur crée un débit d'air plus efficace entraînant un fonctionnement à faible consommation d'énergie. (Disponible sur les unités intérieures et extérieures)



#### Fonction contrôlée par «Inverter»

Fonction de climatisation et de chauffage rapide réduisant les fluctuations de la température et diminuant la consommation d'énergie.



#### Système de débit d'air «à effet Coanda»

Fonction poussant l'air chaud le long du mur vers le sol en mode chauffage et poussant l'air froid vers le haut en mode climatisation afin d'éviter les courants d'air directs.



#### Mode «Pleine-puissance»

Fonction permettant au climatiseur de fonctionner à puissance maximale afin de refroidir ou de réchauffer rapidement la pièce.



#### Réglage à basse température de la pièce (16°C / 61°F)

En mode climatisation, la température ambiante peut être réglée à un niveau aussi bas que 16°C.



#### Mode de «Fonctionnement à Sec» informatisé

Le moteur du ventilateur ainsi que le compresseur de l'unité intérieure sont contrôlés par le micro-ordinateur afin de maintenir le taux d'humidité sans faire tomber la température ambiante de la pièce.



#### Réglage automatique et réglage à trois vitesses

La vitesse du ventilateur peut-être réglée en mode automatique ou en mode manuel trois vitesses (HIGH/LOW/SOFT).



#### Fonction de redémarrage automatique

Lorsque le courant est revenu après une panne d'électricité, l'appareil redémarre automatiquement au réglage sélectionné avant la panne.



#### Commutation automatique

En sélectionnant le mode «AUTO», la fonction «Auto Changeover» alternera automatiquement entre le mode «Heat» et le mode «Cool» afin de maintenir une température ambiante confortable.



#### Fonction «Winter Cool»

La fonction climatiseur est disponible pendant la période hivernale, jusqu'à une température minimale de -10°C (14°F).



#### Arrêt automatique à -15°C (5°F)

L'appareil s'arrête automatiquement lorsque la température extérieure est inférieure à -15°C (5°F) afin de protéger l'appareil contre les dommages dus au gel.



#### Affichage en °Celsius ou en °Fahrenheit

Vous pouvez facilement changer l'affichage en °Celsius ou °Fahrenheit de votre télécommande en appuyant tout simplement sur un bouton.

### Commodités du système de contrôle



#### Contrôle par micro-ordinateur



#### Télécommande sans fil LCD



#### Minuterie programmable 24h

La minuterie peut être réglée pour s'allumer et s'éteindre à la même heure, 24 heures plus tard.



#### Arrêt automatique 1 heure

L'appareil s'éteint automatiquement après une heure lorsque le mode «1-Hour OFF Timer» est sélectionné.



#### Fonction «Réveil»

Fonction qui met en marche l'appareil un certain temps avant l'heure réglée afin d'atteindre la température de consigne à l'heure réglée.



#### Fonction «Mise en veille»

Lorsque la minuterie est réglée à «OFF», la température s'ajuste automatiquement afin que la pièce ne devienne ni trop chaude ni trop froide pendant le sommeil.



#### Volets d'air «Auto Swing»

Il est possible de refroidir uniformément la température de la pièce grâce au débit d'air vertical automatique.

### Qualité de l'air



#### «Plasmacluster Ion»

Le générateur d'ions Plasmacluster à l'intérieur de l'unité murale libère des ions Plasmacluster positifs et négatifs et supprime certains virus et moisissures en suspension.



#### Filtres anti-moisissures amovibles et lavables

### Caractéristiques supplémentaires



#### Mode silence

Le ventilateur de l'appareil fonctionne à vitesse réduite pour plus de confort et plus de tranquillité.



#### Fonction auto nettoyage

La fonction «SELF CLEAN» sert à réduire la prolifération de spores de moisissure en asséchant l'intérieur du climatiseur à l'aide d'ions Plasmacluster.



#### Fonction «drainage double»

Pour faciliter son installation, des tuyaux de drainage sont installés à gauche et à droite de l'appareil.



#### Unité simple ou multiple

Peut être utilisé comme unité simple ou dans un système «multi-split».



#### Protection contre le gel

Le bac de condensation et la trajectoire du fluide frigorigène sont spécialement conçus pour protéger l'appareil contre les dommages causés par le gel de l'eau dans le système de drainage.



#### Enduit anti-corrosif

Un enduit spécial est appliqué sur l'échangeur de chaleur et autres composantes essentielles de l'unité extérieure afin de les protéger contre la corrosion.



\* Le générateur d'ions Plasmacluster installé dans les climatiseurs «mini-split» de SHARP respecte la limite fédérale d'émissions d'ozone. Certifié ARB

\* Les modèles et spécifications des produits sont sujets à changement sans préavis.

\* Les couleurs réelles peuvent légèrement varier de celles présentées dans la brochure.



# Tranquillité d'esprit, avec une solide garantie.

## Une qualité supérieure & une solide garantie

Les climatiseurs SHARP intègrent une technologie de haute précision japonaise avancée ainsi qu'un design sobre qui rehaussera toute pièce de la maison. Les spécifications et la mise au point opérationnelle sont conçues pour s'adapter de façon optimale aux conditions des maisons nord-américaines.

Profitez de la tranquillité d'esprit qu'apporte un produit SHARP de qualité supérieure. Il vient avec une solide garantie qui protège votre investissement et qui peut s'appliquer sur tous les modèles courants au Canada.



## Conçu pour être sécuritaire et fiable

Les climatiseurs SHARP sont conçus pour offrir un rendement sécuritaire et fiable pendant plusieurs années. À titre d'exemple, puisque des problèmes d'étincelles pourraient se produire dans la boîte de contrôle interne de l'appareil intérieur, SHARP utilise la résine 5VA, soit celle ayant le plus haut degré de résistance aux flammes pouvant être attribué par les Laboratoires des Assureurs (UL). Cette résine recouvre les six côtés de la boîte d'une feuille de tôle protectrice.



**SUR COMPRESSEUR**



**SUR PIÈCES**

# SHARP



RBL A/C INC. DISTRIBUTEUR EXCLUSIF DES PRODUITS SHARP  
51 GASTON-DUMOULIN, SUITE 103, BLAINVILLE, QUÉBEC, CANADA, J7C 0A3  
1-855-320-1444 • WWW.RBLAC.COM

DÉTAILLANT:

--

SHARP CORPORATION OSAKA, JAPON